

# Dohoda o urovnaní sporných vlastníckych vzťahov č. 138 616 2017

uzavretá podľa ustanovení § 51 a § 585 Občianskeho zákonníka  
medzi

## účastníkmi dohody

1. Slovenská republika - Okresný úrad Košice, Komenského 52, 040 01 Košice,  
Číselný identifikátor: 00 151 866 008  
zastúpený Ing. Jozefom Lazárom, prednostom
2. Embraco Slovakia s.r.o., sídlo: Odorínska cesta 2, 052 01 Spišská Nová Ves,  
IČO: 35734132,  
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č. 10327  
zastúpený p. Marcelom Borbom – konateľom, Ing. Štefanom Leibiczermom -  
splnomocnencom

takto :

## Preambula

Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka a predpisov súvisiacich s tým, že využili možnosť dispozitívnych ustanovení právnych predpisov v snahe čo najlepšie a najúplnejšie upraviť vzájomné vzťahy a docieľiť spoločný cieľ, a to vysporiadanie sporných vlastníckych vzťahov, týkajúcich sa duplicity zápisu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom tejto dohody.

## I.

### Predmet dohody

Predmetom dohody je vysporiadanie sporných vlastníckych vzťahov, týkajúcich sa zápisu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v katastrálnom území Spišská Nová Ves, zapísaným:

- v liste vlastníctva č. 5922, a to pozemku parcely registra "E" parcelné číslo 4584 orná pôda o výmere 1109 m<sup>2</sup> a
- v liste vlastníctva č. 6953, a to pozemkov parciel registra "C" parcelné číslo 9543/9 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 481 m<sup>2</sup>, parcelné číslo 10101/5 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 18 m<sup>2</sup>, parcelné číslo 10101/10 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 321 m<sup>2</sup>, parcelné číslo 10102/2 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 289 m<sup>2</sup>.

## II.

### Zápis v katastri nehnuteľností

Účastník Slovenská republika - Okresný úrad Košice vyhlasuje, že je zapísaný ako vlastník nehnuteľnosti v katastrálnom území Spišská Nová Ves, zapísanej v liste vlastníctva č. 5922, a to pozemku parcely registra "E" parcelné číslo 4584 orná pôda o výmere 1109 m<sup>2</sup> s podielom v 3/32-inách podľa zápisu v cit. liste vlastníctva pod B 6.

Účastník Slovenská republika - Okresný úrad Košice vyhlasuje, že v liste vlastníctva č. 5922 katastrálne územie Spišská Nová Ves je uvedená Poznámka: Hodnovernosť údajov parcely registra E KN 4584 je vyvrátená, podľa § 71 odst. 3 sa nesmú používať

- duplicita evidencie vlastníctva parcel C KN č. 10102/2, 10101/10, 9543/9 - list vlastníctva č. 6953.

Účastník Embraco Slovakia s.r.o. vyhlasuje, že je zapísaný ako vlastník nehnuteľností v katastrálnom území Spišská Nová Ves, zapísaných v liste vlastníctva č. 6953, a to pozemkov parcel registra "C" a to:

parcelné číslo 9543/9 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 481 m<sup>2</sup>,  
parcelné číslo 10101/5 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 18 m<sup>2</sup>,  
parcelné číslo 10101/10 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 321 m<sup>2</sup>,  
parcelné číslo 10102/2 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 289 m<sup>2</sup>  
v celosti podľa zápisu v cit. liste vlastníctva pod B 1.

Účastník Embraco Slovakia s.r.o. vyhlasuje, že v liste vlastníctva č. 6953 katastrálne územie Spišská Nová Ves je uvedená Poznámka: Hodnovernosť údajov k parcelám registra C KN č. 9543/9, 10101/10, 10102/2, ktorých právny vzťah tvorí parcela registra E KN 4584 - LV č. 5922 je vyvrátená, podľa § 71 odst. 3 sa nesmú používať - duplicita vlastníctva.

### III.

#### **Vyhlásenie účastníkov o skutkovom stave**

Účastníci zhodne vyhlasujú, že sú im známe nasledovné skutočnosti, týkajúce sa nehnuteľností, ktorých sa spornosť vlastníckeho práva dotýka .

Účastník Embraco Slovakia s.r.o. vyššie uvedené nehnuteľnosti v katastrálnom území Spišská Nová Ves, a to pozemky C KN parcelné číslo 9543/9, 10101/5, 10101/10, 10102/2 nadobudol Zmluvou o predaji nehnuteľnosti zo dňa 16.12.1997 od spoločnosti TOS Spišská Nová Ves a.s., v likvidácii so sídlom Odorínska cesta 80, Spišská Nová Ves, ktorej vklad vlastníckeho práva bol povolený dňa 02.01.1998 pod číslom V 3720/97.

V Zmluve o predaji nehnuteľnosti zo dňa 16.12.1997, jej prílohe sú predmetné nehnuteľnosti vedené ako parc. č. 9543/3 zapísaná na liste vlastníctva č. 1768, katastrálne územie Spišská Nová Ves. Vlastníctvo predmetných nehnuteľností bolo nesporne vedené v prospech TOS Spišská Nová Ves a.s., v likvidácii so sídlom Odorínska cesta 80, Spišská Nová Ves.

Predmetné nehnuteľnosti boli na základe vkladu vlastníckeho práva podľa Zmluvy o predaji nehnuteľnosti zo dňa 16.12.1997 zapísané do listu vlastníctva č. 6953, katastrálne územie Spišská Nová Ves, pričom ako vlastník v tomto liste vlastníctva je vedená spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o..

V dôsledku uplatnenia si reštitučných nárokov v zmysle platných právnych predpisov boli príslušnými orgánmi štátnej správy vydané rozhodnutia, ktorými sa prinavrátili časti pozemkov pôvodným vlastníkom, resp. boli pôvodným vlastníkom prinavrátené náhradné pozemky. V dôsledku vydania týchto rozhodnutí a tiež následným spresnením operátu príslušného katastra nehnuteľností došlo k duplicita zápisu vlastníckych práv k nehnuteľnostiam, ktorých sa dotýka táto dohoda.

Uvedený faktický stav zasahuje do práv vlastníka, spoločnosti Embraco Slovakia s.r.o., ktorý predmetné nehnuteľnosti získal na základe riadne uzavretej kúpnej zmluvy od oprávneného vlastníka.

Spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o. predmetné nehnuteľnosti riadne a nerušene užívala, pričom bola vedená ako vlastník týchto nehnuteľností.

Účastník Embraco Slovakia s.r.o. vyhlasuje, že nemá záujem riešiť sporné vlastnícke vzťahy súdnou cestou a to s prihliadnutím na náklady, ktoré by účastníkom vznikli v súvislosti s prípadným súdnym konaním.

Účastník Embraco Slovakia s.r.o., v záujme morálnej spravodlivosti a v dôsledku presadzovania čestnej a spravodlivej obchodnej politiky spoločnosti Embraco Slovakia s.r.o., sporné vlastnícke vzťahy s dotknutými fyzickými osobami riešil finančnou náhradou, čím podľa jeho názoru nahrádzal povinnosti Slovenskej republiky.

#### IV.

##### Dohoda účastníkov

Na základe skutočností uvedených v tejto dohode sa účastníci dohodli na tom, že nehnuteľnosť v katastrálnom území Spišská Nová Ves, zapísaná doteraz v liste vlastníctva č. 5922, a to pozemok parcelu registra "E" parcelné číslo 4584 orná pôda o výmere 1109 m<sup>2</sup> s podielom v 3/32-inách vo vlastníctve Slovenská republika - Okresný úrad Košice je vo výlučnom vlastníctve účastníka obchodná spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o., sídlo: Odorínska cesta 2, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 35734132, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č. 10327, lebo nemožno spravodlivo požadovať, aby na základe kúpnej zmluvy zaplatil kupujúci za tú istú nehnuteľnosť dvakrát.

Účastník Slovenská republika - Okresný úrad Košice bude z listu vlastníctva č. 5922 vymazaný v celom rozsahu.

#### V.

##### Náklady spojené s urovaním

Účastníci vyhlasujú, že sa dohodli, že všetky poplatky spojené s vyhotovením tejto dohody, ďalšie súvisiace náklady spojené s urovaním a prípadný správny poplatok uhradí spoločnosť Embraco Slovakia s.r.o. .

#### VI.

##### Platnosť a účinnosť dohody

Táto dohoda nadobúda **platnosť** dňom podpisu účastníkmi tejto dohody a **obligáčnoprávnu účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia** v zmysle § 47a) ods.1 zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Účastníci tejto dohody berú na vedomie, že na základe zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, vrátane zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, **je táto dohoda povinne zverejňovaná**. Účastník č. 2 svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto dohody v plnom rozsahu.

Zverejnenie tejto dohody v zmysle § 5a) ods. 6 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov zabezpečí Účastník č. 1.

**Vecno – právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva** Účastníka č. 2 k predmetu tejto dohody nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Spišská Nová Ves, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

#### VII.

##### Salvátorská klauzula

Účastníci zhodne vyhlasujú, že sa dohodli na tom, že v prípade, že niektoré ustanovenia tejto dohody sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto dohody. Účastníci sú povinní v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto dohody musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, použijú sa iné ustanovenia tejto dohody a ak také nie sú, potom ustanovenia slovenských právnych

predpisov, v oboch prípadoch také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

## VIII.

### Záverečné ustanovenia

Účastníci prehlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, sú oprávnení s právami obsiahnutými v tejto dohode nakladať spôsobom vyjadreným v tejto dohode, vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom dohody o urovaní, jej jednotlivým ustanoveniam rozumejú, sú prejavom ich vôle.

Účastníci vyhlasujú, že ich vôľa pri tomto právnom úkone bola slobodná, vážna, určitá a zrozumiteľná, neuskutočnili ho v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Táto dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre Okresný úrad Spišská Nová Ves, katastrálny odbor, po 2 rovnopisy pre každého z účastníkov dohody.

V Košiciach, dňa

V Spišskej Novej Vsi, dňa

---

Ing. Jozef Lazár

---

Marcelo Borba

---

Ing. Štefan Leibiczer